



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

2011/0276(COD)

27.8.2012

STANOVISKO

Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

pre Výbor pre regionálny rozvoj

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom fonde pre námorné otázky a rybné hospodárstvo zahrnuté do spoločného strategického rámca a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (COM(2011)0615 – C7-0335/2011 – 2011/0276(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Sophie Auconie

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Európske fondy poľnohospodárskej politiky, kohéznej politiky a politiky v oblasti rybného hospodárstva predstavujú pre trvalo udržateľný rozvoj našich území významný pákový efekt. Politickí, hospodárski aktéri a aktéri občianskej spoločnosti potrebujú viac ako kedykoľvek predtým tieto fondy na uskutočnenie konkrétnych a užitočných projektov v prospech európskych občanov, ale veľmi často tiež v prospech nášho životného prostredia.

Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), Európsky sociálny fond (ESF), Kohézny fond (KF), Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre námorné otázky a rybné hospodárstvo (EMFF) fungujú všetky na základe spoločného strategického rámca (SSR) zriadeného týmto nariadením.

Spoločné ustanovenia týkajúce sa fondov SSR musia mať tri hlavné ciele:

- (1) zamerať použitie európskych fondov na hlavné výzvy, ktorým čelí Európa, s cieľom dosiahnuť konkrétne a viditeľné výsledky (stratégia Európa 2020);
- (2) zjednodušiť postupy podávania žiadostí o financovanie, aby sa fondy stali skutočne dostupnými pre potenciálnych príjemcov;
- (3) zaistiť dôsledné riadenie pomoci, aby sa verejné finančné prostriedky z európskeho rozpočtu využili čo najlepšie.

V tomto ohľade spravodajkyňa víta, že legislatívny návrh Európskej komisie je kvalitný a ambiciózny. Spravodajkyňa súhlasí s hlavnými myšlienkami návrhu, zároveň sa však domnieva, že sú potrebné pozmeňujúce a dopĺňujúce návrhy, ktorých cieľom je najmä posilnenie pozitívneho vplyvu na trvalo udržateľný rozvoj našich území.

Spravodajkyňa, vďaka svojej skúsenosti zo svojho rodného regiónu Touraine v srdci Francúzska, kde sa venovala politike súdržnosti, si je vedomá určitých silných a slabých stránok tejto politiky. Tieto praktické skúsenosti doplnené o parlamentnú skúsenosť členky Výboru pre regionálny rozvoj (2009 – 2011) priviedli spravodajkyňu k tomuto rozboru:

(1) Úloha trvalo udržateľného rozvoja sa musí posilniť

Vďaka článku 8 tohto návrhu sa koncepcia trvalo udržateľného rozvoja stáva horizontálnym cieľom, ktorý musí Komisia a členské štáty presadzovať pri vykonávaní týchto politik. Táto koncepcia sa musí posilniť tým, že sa do nej zahrnie potreba chrániť biodiverzitu a ekosystémy. Tieto dva pojmy sa tiež musia zahrnúť do tematických cieľov.

V spojení s článkom 8 by vnútroštátne orgány pre ochranu životného prostredia mali tiež predložiť stanovisko ku každému jednotlivému návrhu operačných programov predložených Európskej komisii na schválenie.

(2) Fondy musia byť dostupnejšie, viditeľnejšie a transparentnejšie

Zdá sa, že je nevyhnutné, aby sa fondy stali dostupnejšími, viditeľnejšími a transparentnejšími, aby sa environmentálne projekty mohli riadne realizovať.

Dostupnosť fondov vo veľkej miere závisí od zníženia ich zložitosti. Je preto potrebné, aby ustanovenia tohto nariadenia boli jasné a ľahko uplatniteľné. Mali by sa preto spresniť podmienky uskutočňovania „projektov generujúcich príjmy“. Okrem toho kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov. A na záver, je potrebné spresniť, že vytvorenie systému elektronickej výmeny údajov (e-cohesion, čiže projekt súdržnosti prostredníctvom elektronických médií), bude odpoveďou na požiadavku zjednodušenia a ochrany životného prostredia (zníženie množstva papierových dokumentov).

Viditeľnosť sa musí zvýšiť tým, že jednak sa v zmluve o partnerstve vymedzí komunikačná stratégia a jednak sa vytvoria podrobné informačné webové stránky. Tieto webové stránky musia uvádzať podmienky využívania fondov SSR uplatňované v rámci každého operačného programu.

Transparentnosť sa musí zlepšiť tým, že európski poslanci – ktorí sú odteraz spoluzákonodarcami – sa budú v zvýšenej miere podieľať na vykonávaní fondov SSR.

Odporúčania

Tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy by spolu mali umožniť lepšie využívanie a efektívnosť fondov SSR. Využívanie európskych fondov je už teraz veľmi často považované za zložité, a spravodajkyňa preto nemieni ísť nad rámec pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov uvedených v tomto návrhu stanoviska, pretože akékoľvek dodatočné environmentálne ustanovenia, pravidlá alebo ciele by totiž mohli skomplikovať túto oblasť politiky.

Táto legislatívna práca je síce veľmi dôležitá, ale úloha európskych poslancov pri nej nekončí. Spravodajkyňa odporúča, aby sa poslanci Európskeho parlamentu rozhodným spôsobom zapojili do realizácie týchto ustanovení. Spravodajkyňa poslancov vyzýva, aby sa predovšetkým zúčastňovali schôdzí monitorovacích výborov, ktoré sa v európskych regiónoch uskutočnia v priebehu siedmich rokov programového obdobia 2014 – 2020.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín vyzýva Výbor pre regionálny rozvoj, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) S cieľom zabezpečiť správny a jednotný výklad ustanovení a prispieť k právnej istote členských štátov a príjemcov je potrebné zadefinovať určité pojmy používané v nariadení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(6) S cieľom zabezpečiť správny a jednotný výklad ustanovení a prispieť k právnej istote členských štátov a príjemcov je potrebné vymedziť určité pojmy používané v nariadení **a zjednodušiť ustanovenia o fondoch SSR.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Podľa článku 317 zmluvy a so zreteľom na spoločné riadenie by sa mali určiť podmienky, za ktorých môže Komisia uplatniť svoju zodpovednosť za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie, a mala by sa spresniť zodpovednosť, ktorá z tejto spolupráce vyplýva pre členské štáty. Tieto podmienky by mali umožniť Komisii uistiť sa, že členské štáty využívajú fondy SSR zákonne a správne, ako aj v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Členské štáty a orgány, ktoré sa tento účel určili, by mali zodpovedať za vykonávanie programov na príslušnej územnej úrovni v súlade s inštitucionálnym, právnym a finančným rámcom členského štátu. Tieto ustanovenia **d'alej zabezpečujú, aby sa venovala pozornosť potrebe zaistiť** komplementárnosť a konzistentnosť zásahu

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(8) Podľa článku 317 zmluvy a so zreteľom na spoločné riadenie by sa mali určiť podmienky, za ktorých môže Komisia uplatniť svoju zodpovednosť za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie, a mala by sa spresniť zodpovednosť, ktorá z tejto spolupráce vyplýva pre členské štáty. Tieto podmienky by mali umožniť Komisii uistiť sa, že členské štáty využívajú fondy SSR zákonne a správne, ako aj v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Členské štáty a orgány, ktoré sa tento účel určili, by mali zodpovedať za vykonávanie programov na príslušnej územnej úrovni v súlade s inštitucionálnym, právnym a finančným rámcom členského štátu. Tieto ustanovenia **by mali zabezpečiť** komplementárnosť a konzistentnosť zásahu Únie, proporionalitu administratívnych

Únie, proporcionalitu administratívnych opatrení a zníženie administratívneho zaťaženia príjemcov finančných prostriedkov z fondov SSR.

opatrení a zníženie administratívneho zaťaženia príjemcov finančných prostriedkov z fondov SSR.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Komisia by mala **prijat' delegovaným aktom spoločný strategický rámec**, ktorý transformuje ciele Únie na kľúčové akcie pre fondy SSR s cieľom poskytnúť jasnejšie strategické usmernenie pre proces programovania na úrovni členských štátov a regiónov. Spoločný strategický rámec by mal uľahčiť sektorovú a územnú koordináciu zásahov Únie v rámci fondov SSR a s ostatnými relevantnými politikami a nástrojmi Únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(14) Komisia by mala **Európskemu parlamentu a Rade predložiť legislatívny návrh na prijatie spoločného strategického rámca**, ktorý transformuje ciele Únie na kľúčové akcie pre fondy SSR s cieľom poskytnúť jasnejšie strategické usmernenie pre proces programovania na úrovni členských štátov a regiónov. Spoločný strategický rámec by mal uľahčiť sektorovú a územnú koordináciu zásahov Únie v rámci fondov SSR a s ostatnými relevantnými politikami a nástrojmi Únie.

Odôvodnenie

Keďže spoločný strategický rámec je podstatný prvok, mal by sa uplatniť riadny legislatívny postup.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Na základe spoločného strategického rámca, **ktorý má prijať Komisia**, by mal každý členský štát pripraviť v spolupráci s partnermi a s Komisiou zmluvu o partnerstve. Zmluva o partnerstve by mala transformovať prvky vymedzené v spoločnom strategickom rámci do vnútroštátneho kontextu a vymedzovať pevné záväzky na dosiahnutie cieľov Únie

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(16) Na základe spoločného strategického rámca by mal každý členský štát pripraviť v spolupráci s partnermi a s Komisiou zmluvu o partnerstve. Zmluva o partnerstve by mala transformovať prvky vymedzené v spoločnom strategickom rámci do vnútroštátneho kontextu a vymedzovať pevné záväzky na dosiahnutie cieľov Únie prostredníctvom

prostredníctvom programovania fondov
SSR.

programovania fondov SSR.

Odôvodnenie

Keďže spoločný strategický rámec je podstatný prvok, mal by sa uplatniť riadny legislatívny postup.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

(30) S cieľom monitorovať pokrok dosiahnutý v realizácii programov by sa každý rok malo konať revízne zasadnutie členského štátu a Komisie. **Členský štát a Komisia by však mali** mať možnosť dohodnúť sa na nezorganizovaní takéhoto stretnutia, aby nedochádzalo k zbytočnému administratívne zaťaženiu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(30) S cieľom monitorovať pokrok dosiahnutý v realizácii programov by sa každý rok malo konať revízne zasadnutie členského štátu, **Európskeho parlamentu** a Komisie. **Mali by však** mať možnosť dohodnúť sa na nezorganizovaní takéhoto stretnutia, aby nedochádzalo k zbytočnému administratívne zaťaženiu.

Odôvodnenie

Od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy Európsky parlament uplatňuje spolurozhodovací postup. Odteraz je nevyhnutné, aby bol zapojený do vykonávania týchto politík.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou

(37) S cieľom zabezpečiť účinné využívanie prostriedkov Únie **a** zabrániť nadmernému financovaniu operácií generujúcich príjem, je potrebné stanoviť pravidlá výpočtu príspevku z fondov SSR na operáciu generujúcu príjem.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(37) S cieľom zabezpečiť účinné využívanie prostriedkov Únie, zabrániť nadmernému financovaniu operácií generujúcich príjem, **ale i nebrániť realizácii užitočných projektov** je potrebné stanoviť **primerané** pravidlá výpočtu príspevku z fondov SSR na operáciu generujúcu príjem.

Odôvodnenie

Zložitosť pravidiel týkajúcich sa operácií generujúcich príjmy príliš často bráni realizácii užitočných projektov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 67

Text predložený Komisiou

(67) S cieľom zabezpečiť dostupnosť dôležitých a aktuálnych informácií o vykonávaní programu, je potrebné, aby členské štáty pravidelne poskytovali Komisii kľúčové údaje. Aby nedochádzalo k dodatočnému zaťaženiu členských štátov, tieto údaje by mali byť obmedzené na nepretržite zhromažďované údaje a ich prenos by sa mal realizovať prostredníctvom elektronickej výmeny údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(67) S cieľom zabezpečiť dostupnosť dôležitých a aktuálnych informácií o vykonávaní programu, je potrebné, aby členské štáty pravidelne poskytovali Komisii kľúčové údaje. Aby nedochádzalo k dodatočnému zaťaženiu členských štátov **a aby sa chránilo životné prostredie**, tieto údaje by mali byť obmedzené na nepretržite zhromažďované údaje a ich prenos by sa mal realizovať prostredníctvom elektronickej výmeny údajov.

Odôvodnenie

Je potrebné spresniť, že vytvorenie systému elektronickej výmeny údajov („e-cohesion“, čiže projekt súdržnosti prostredníctvom elektronických médií) bude odpoveďou na požiadavku zjednodušenia a ochrany životného prostredia (zníženie množstva papierových dokumentov).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 79

Text predložený Komisiou

(79) Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie týkajúce sa finančnej kontroly, by sa mala v tejto oblasti zosilniť spolupráca medzi členskými štátmi a Komisiou a mali by sa stanoviť kritériá, ktoré Komisii v rámci jej stratégie kontroly vnútroštátnych systémov umožnia určiť úroveň záruky, ktorú má dostať od

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(79) Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Komisie týkajúce sa finančnej kontroly, by sa mala v tejto oblasti zosilniť spolupráca medzi členskými štátmi a Komisiou a mali by sa stanoviť kritériá, ktoré Komisii v rámci jej stratégie **primeranejšej** kontroly vnútroštátnych systémov umožnia určiť úroveň záruky, ktorú má dostať od vnútroštátnych

vnútroštátnych kontrolných orgánov.

kontrolných orgánov.

Odôvodnenie

Kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 87

Text predložený Komisiou

(87) Frekvencia auditov operácií by mala byť úmerná rozsahu podpory Únie z fondov. Mal by sa znížiť najmä počet vykonávaných auditov, ak celkové oprávnené náklady neprevyšujú **100 000 EUR**. Napriek tomu by malo byť možné uskutočniť audit kedykoľvek, ak existuje dôkaz o nezrovnalosti alebo podvode, alebo po uzavretí ukončenej operácie ako súčasť kontrolovanej vzorky. Na to, aby bola táto úroveň auditu vykonávaného Komisiou primeraná riziku, Komisia by mala byť schopná znížiť svoju audítorskú prácu v súvislosti s operačnými programami v prípade, že neexistujú závažné nedostatky, alebo v prípade, že sa možno spoliehať na orgán auditu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(87) Frekvencia auditov operácií by mala byť úmerná rozsahu podpory Únie z fondov **a zisteným rizikám**. Mal by sa znížiť najmä počet vykonávaných auditov, ak celkové oprávnené náklady neprevyšujú **200.000 EUR**. Napriek tomu by malo byť možné uskutočniť audit kedykoľvek, ak existuje dôkaz o nezrovnalosti alebo podvode, alebo po uzavretí ukončenej operácie ako súčasť kontrolovanej vzorky. Na to, aby bola táto úroveň auditu vykonávaného Komisiou primeraná riziku, Komisia by mala byť schopná znížiť svoju audítorskú prácu v súvislosti s operačnými programami v prípade, že neexistujú závažné nedostatky, alebo v prípade, že sa možno spoliehať na orgán auditu.

Odôvodnenie

Kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 88

Text predložený Komisiou

(88) S cieľom doplniť a zmeniť určité nepodstatné prvky tohto nariadenia by sa na Komisiu malo delegovať právo prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy v súvislosti s kódexom správania, pokiaľ ide o ciele a kritériá na podporu vykonávania partnerstva, prijatie **spoločného strategického rámca, dodatočné pravidiel** rozdeľovania výkonnostnej rezervy, vymedzenie oblasti a obyvateľstva, ktoré sú zahrnuté do stratégie miestneho rozvoja, podrobné pravidlá pre finančné nástroje (hodnotenie ex ante, kombinovanie pomoci, oprávnenosť, druhy nepodporovaných aktivít), pravidlá týkajúce sa určitých typov finančných nástrojov zriadených na vnútroštátnej, regionálnej, nadnárodnej alebo cezhraničnej úrovni, pravidlá týkajúce sa dohôd o financovaní, prevod a správa aktív, opatrenia riadenia a kontroly, pravidlá týkajúce sa žiadostí o platbu a zriadenie systému kapitalizácie ročných splátok, definíciu paušálnej sadzby pre operácie generujúce príjmy, definíciu paušálnej sadzby uplatňovanej na nepriame náklady na granty na základe existujúcich metód a zodpovedajúcich sadzieb uplatniteľných pre politiky Únie, povinnosti členských štátov týkajúce sa postupu oznamovania nezrovnalostí a vymáhania neoprávnene vyplatených súm, modalita výmeny informácií o operáciách, opatrenia pre primeraný audit trail, podmienky vnútroštátneho auditu, akreditačné kritériá pre riadiace orgány a certifikačné orgány, určenie spoločne uznávaných nosičov dát a kritériá pre stanovenie úrovne finančnej opravy, ktorá sa má uplatniť. Komisia by mala byť splnomocnená meniť a dopĺňať prílohu V

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(88) S cieľom doplniť a zmeniť určité nepodstatné prvky tohto nariadenia by sa na Komisiu malo delegovať právo prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy v súvislosti s kódexom správania, pokiaľ ide o ciele a kritériá na podporu vykonávania partnerstva, prijatie **dodatočných pravidiel** rozdeľovania výkonnostnej rezervy, vymedzenie oblasti a obyvateľstva, ktoré sú zahrnuté do stratégie miestneho rozvoja, podrobné pravidlá pre finančné nástroje (hodnotenie ex ante, kombinovanie pomoci, oprávnenosť, druhy nepodporovaných aktivít), pravidlá týkajúce sa určitých typov finančných nástrojov zriadených na vnútroštátnej, regionálnej, nadnárodnej alebo cezhraničnej úrovni, pravidlá týkajúce sa dohôd o financovaní, prevod a správa aktív, opatrenia riadenia a kontroly, pravidlá týkajúce sa žiadostí o platbu a zriadenie systému kapitalizácie ročných splátok, definíciu paušálnej sadzby pre operácie generujúce príjmy, definíciu paušálnej sadzby uplatňovanej na nepriame náklady na granty na základe existujúcich metód a zodpovedajúcich sadzieb uplatniteľných pre politiky Únie, povinnosti členských štátov týkajúce sa postupu oznamovania nezrovnalostí a vymáhania neoprávnene vyplatených súm, modalita výmeny informácií o operáciách, opatrenia pre primeraný audit trail, podmienky vnútroštátneho auditu, akreditačné kritériá pre riadiace orgány a certifikačné orgány, určenie spoločne uznávaných nosičov dát a kritériá pre stanovenie úrovne finančnej opravy, ktorá sa má uplatniť. Komisia by mala byť splnomocnená meniť a dopĺňať prílohu V s cieľom riešiť budúce potreby

s cieľom riešiť budúce potreby prispôsobenia sa. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila náležité konzultácie aj na úrovni odborníkov.

prispôsobenia sa. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila náležité konzultácie aj na úrovni odborníkov. ***Komisia by pri príprave a navrhovaní delegovaných aktov mala zabezpečiť súčasné, včasné a vhodné postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.***

Odôvodnenie

Keďže spoločný strategický rámec je podstatný prvok, mal by sa uplatniť riadny legislatívny postup.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(2a) „Inteligentná špecializácia“ znamená koncepciu rozvoja politiky výskumu, vývoja a inovácií Európskej únie. Cieľom inteligentnej špecializácie je podporovať efektívne a účinné využitie verejných investícií na základe súčinnosti medzi štátmi a regiónmi a posilnenia ich inovačnej kapacity. Stratégiu inteligentnej špecializácie vymedzuje viacročný strategický program zameraný na rozvoj funkčného vnútroštátneho alebo regionálneho systému výskumných inovácií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Podpora z fondov SSR sa poskytuje v úzkej spolupráci Komisie s členskými štátmi.

3. Podpora z fondov SSR sa poskytuje v úzkej spolupráci Komisie s členskými štátmi ***v súlade so zásadou subsidiarity.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Pri opatreniach týkajúcich sa uplatňovania a využívania fondov SSR, a najmä finančných a administratívnych prostriedkov potrebných na využívanie fondov, ktoré súvisia s podávaním správ, hodnotením, riadením a kontrolou, sa zohľadňuje zásada proporcionality vzhľadom na výšku pridelenej podpory.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Pri opatreniach týkajúcich sa uplatňovania a využívania fondov SSR, a najmä finančných a administratívnych prostriedkov potrebných na využívanie fondov, ktoré súvisia s podávaním správ, hodnotením, riadením a kontrolou, sa zohľadňuje zásada proporcionality vzhľadom na výšku pridelenej podpory **a zistené riziká.**

Odôvodnenie

Kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Komisia a členské štáty zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými zodpovednosťami koordináciu medzi fondmi SSR a s inými politikami a nástrojmi Únie vrátane tých, ktoré tvoria rámec vonkajších opatrení Únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Komisia a členské štáty zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými zodpovednosťami koordináciu medzi fondmi SSR a s inými politikami a nástrojmi Únie vrátane tých, ktoré tvoria rámec vonkajších opatrení Únie. **Osobitná pozornosť sa venuje oblastiam, v ktorých integrovaný prístup explicitne zabezpečujú iné fondy Únie, ako je napríklad spoločné financovanie integrovaných projektov v oblasti životného prostredia a klímy, a podľa potreby sa na tieto oblasti vyčleňujú**

financie.

Odôvodnenie

Presadzovanie otázky životného prostredia a klímy v rámci všetkých zdrojov financovania EÚ predstavuje jednu z hlavných požiadaviek uznesenia Európskeho parlamentu o viacročnom finančnom rámci. Konkrétnym nástrojom presadzovania sú tzv. integrované projekty v rámci finančného nástroja pre životné prostredie (LIFE). Majú potenciál významne prispieť k efektívnemu využívaniu fondov. Spoločne s ostatnými fondmi EÚ sa zameriavajú na podporu uplatňovania rozsiahlych právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia, ako sú napríklad plány odpadového hospodárstva alebo stratégie v oblasti klímy – všetky s veľkým potenciálom prispieť k zamestnanosti a rastu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

(b) hospodárskymi a sociálnymi partnermi;
a

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(b) hospodárskymi a sociálnymi partnermi
***zastupujúcimi všeobecný záujem odvetví
alebo odborov, zamestnancov
a zamestnávateľov; and***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia je oprávnená prijať delegované akty v súlade s článkom 142 s cieľom zabezpečiť Európsky kódex správania, v ktorom sa stanovujú ciele a kritériá na **podporu** vykonávania partnerstva a na uľahčenie využívania informácií, skúseností, výsledkov a osvedčených postupov medzi členskými štátmi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Komisia je oprávnená prijať delegované akty v súlade s článkom 142 s cieľom zabezpečiť Európsky kódex správania, v ktorom sa stanovujú ciele a kritériá na **usmerňovanie** vykonávania partnerstva a na uľahčenie využívania informácií, skúseností, výsledkov a osvedčených postupov medzi členskými štátmi ***takým spôsobom, ktorý zaisťuje čo najväčšiu transparentnosť, prístup k informáciám a zapojenie do partnerstva.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Operácie financované z fondov SSR sú v súlade s platnými právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Operácie financované z fondov SSR sú v súlade s platnými právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi **a prostredníctvom podpory strategických dlhodobých investícií by nemali oslabovať strategické dlhodobé súvislé uplatňovanie uvedených právnych predpisov.**

Odôvodnenie

Vyskytli sa prípady, v ktorých fondy EÚ neporušili platné právne predpisy, ale podporovali rozsiahle investície, ktoré zablokovali krajiny do infraštruktúry, zo strednodobého hľadiska skomplikovali dosiahnutie cieľov EÚ. Typickým príkladom je podpora skládok odpadov, ktorá je v protiklade s hierarchiou odpadu. Keby sa takéto strategické udržateľné ciele začlenili v ranej fáze, investície podporované EÚ by dosiahli výraznejší dlhodobý hospodársky, sociálny a environmentálny prínos.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Ciele fondov SSR sa uskutočňujú v rámci trvalo udržateľného rozvoja a podpory cieľa Únie ochraňovať a zlepšovať životné prostredie podľa článku 11 zmluvy, pričom sa zohľadňuje zásada „znečisťovateľ platí“.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Ciele fondov SSR sa uskutočňujú v rámci trvalo udržateľného rozvoja a podpory cieľa Únie ochraňovať a zlepšovať životné prostredie podľa článku 11 zmluvy, pričom sa zohľadňuje zásada „znečisťovateľ platí“. **Budú sa realizovať prostredníctvom integrácie environmentálneho aquis a ochrany biodiverzity, minimalizácie budúcich externých nákladov, pokiaľ ide o životné prostredie a verejné zdravie, a uplatňovania zásady predbežnej opatrnosti pri podpore opatrení v rámci fondov.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby sa v priebehu prípravy a vykonávania zmlúv o partnerstve a programov podporovali požiadavky na ochranu životného prostredia, efektívnosť zdrojov, zmierňovanie zmien klímy a prispôsobovanie sa im, odolnosť voči prírodným katastrofám a predchádzanie riziku a jeho riadenie. Členské štáty poskytnú informácie o podpore cieľov v oblasti zmien klímy pomocou metodiky prijatej Komisiou. Komisia prijme túto metodiku prostredníctvom vykonávacieho aktu. Vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom prešetrovania uvedenom v článku 143 ods. 3.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby sa v priebehu prípravy a vykonávania zmlúv o partnerstve a programov podporovali požiadavky na ochranu životného prostredia, efektívnosť zdrojov, **ochrana biodiverzity a ekosystémov**, zmierňovanie zmien klímy a prispôsobovanie sa im, odolnosť voči prírodným katastrofám a predchádzanie riziku **a jeho riadenie založené na ekosystémoch**. Členské štáty poskytnú informácie o podpore cieľov v oblasti zmien klímy **a environmentálnych cieľov, vrátane biodiverzity a efektívneho využívania zdrojov**, pomocou metodiky prijatej Komisiou. **Metodika taktiež podľa možnosti zhodnotí negatívny vplyv výdavkov fondov SSR na ciele týkajúce sa zmeny klímy a životného prostredia.** Komisia prijme túto metodiku prostredníctvom vykonávacieho aktu. Vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom prešetrovania uvedenom v článku 143 ods. 3.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou

(5) podpora prispôsobovania sa zmenám klímy, predchádzania a riadenia rizika,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5) podpora prispôsobovania sa zmenám klímy **založeného na ekosystéme**, predchádzania a riadenia rizika,

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 1 – bod 6

Text predložený Komisiou

(6) ochrana životného prostredia
a presadzovanie efektívnosti zdrojov;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6) ochrana životného prostredia,
biodiverzity a ekosystémov
a presadzovanie efektívneho využívania
zdrojov;

Odôvodnenie

Koncepcia trvalo udržateľného rozvoja je horizontálny cieľ, ktorý musí Komisia a členské štáty presadzovať pri vykonávaní týchto politík. Táto koncepcia sa musí posilniť tým, že sa do nej zahrnie potreba chrániť biodiverzitu a ekosystémy. Tieto dva pojmy sa tiež musia zahrnúť do tematických cieľov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 1 – bod 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(11a) podpora vytvárania a fungovania nástrojov riadenia na účely organizácie a vykonávania inteligentnej špecializácie v regiónoch.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 142 o spoločnom strategickom rámci do 3 mesiacov od prijatia tohto nariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na prijatie spoločného strategického rámca. Prijatý spoločný strategický rámec sa pripojí k tomuto nariadeniu.

Odôvodnenie

Keďže spoločný strategický rámec je podstatný prvok, mal by sa uplatniť riadny legislatívny postup.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty vypracujú zmluvu o partnerstve v spolupráci s partnermi uvedenými v článku 5. Zmluva o partnerstve sa pripraví na základe dialógu s Komisiou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty vypracujú zmluvu o partnerstve v **úzkej** spolupráci s partnermi uvedenými v článku 5. Zmluva o partnerstve sa pripraví na základe dialógu s Komisiou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

i) analýzy rozdielov a potrieb v oblasti rozvoja vzhľadom na tematické ciele a kľúčové činnosti definované v spoločnom strategickom rámci a čiastkové ciele stanovené v odporúčaniach Rady pre jednotlivé krajiny podľa článku 121 ods. 2 a príslušných odporúčaní Rady podľa článku 148 ods. 4 zmluvy;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

i) analýzy rozdielov a potrieb v oblasti rozvoja vzhľadom na tematické ciele a kľúčové činnosti definované v spoločnom strategickom rámci **so zohľadnením prípadných rozdielov vo vykonávaní právnych predpisov EÚ týkajúcich sa životného prostredia a príslušné** ciele stanovené v odporúčaní Rady pre jednotlivé krajiny podľa článku 121 ods. 2 a príslušných odporúčaní Rady podľa článku 148 ods. 4 zmluvy;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno a – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) orientačného rozdelenia podpory Únie podľa tematického cieľa na vnútroštátnej úrovni pre každý z fondov SSR, ako aj celkovú orientačnú sumu podpory plánovanej na ciele súvisiace so zmenami klímy;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

iv) orientačného rozdelenia podpory Únie podľa tematického cieľa na vnútroštátnej úrovni pre každý z fondov SSR, ako aj celkovú orientačnú sumu podpory plánovanej na ciele súvisiace so zmenami klímy **a životným prostredím vrátane biodiverzity a efektívneho využívania zdrojov;**

Odôvodnenie

Európsky parlament vo svojom uznesení o viacročnom finančnom rámci navrhuje, aby sa na spoločnej úrovni analyzovali pozitívne a negatívne účinky vynakladania prostriedkov EÚ na oblasť klímy a životného prostredia. Podporuje taktiež povinnosť určiť, kde odvetvové programy podporujú klimatické a energetické ciele a ciele efektívneho využívania zdrojov v rámci stratégie Európa 2020. Komisia v časti II svojho oznámenia o viacročnom finančnom rámci zmiňuje postupy sledovania pre klímu, životné prostredie a biodiverzitu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno a – bod iva (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

iv a) potenciálnej sumy podpory určenej na doplnkové činnosti mimo fondov SSR, ktoré osobitne podporujú takúto spoluprácu, ako je napríklad spoločné financovanie integrovaných projektov v oblasti životného prostredia a klímy; pri zmluvách o partnerstve, ktoré vymedzujú životné prostredie alebo klímu ako tematické ciele, členské štáty zabezpečia uprednostnenie financovania takých činností, ktoré dopĺňajú integrované projekty v uvedených oblastiach;

Odôvodnenie

Konkrétnym nástrojom presadzovania otázok životného prostredia a klímy sú tzv. integrované projekty v rámci finančného nástroja pre životné prostredie (LIFE). Majú potenciál významne prispieť k efektívnemu využívaniu fondov, súdržnému vykonávaniu najdôležitejších právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a zlepšeniu schopnosti čerpať finančné

prostriedky určené pre životné prostredie a klímu v rámci politiky súdržnosti a poľnohospodárskej politiky. Aby sa prípadné doplnkové činnosti k fondu SSR dali prakticky zrealizovať, musia sa určiť v ranej fáze.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

(i) mechanizmy na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, ktoré zabezpečujú koordináciu medzi fondmi SSR a inými finančnými nástrojmi Únie alebo vnútroštátnymi finančnými nástrojmi s EIB;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(i) mechanizmy na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, ktoré zabezpečujú koordináciu medzi fondmi SSR a inými finančnými nástrojmi Únie alebo vnútroštátnymi finančnými nástrojmi, **najmä ak podporujú štruktúrovanú spoluprácu (napr. program LIFE), a s EIB;**

Odôvodnenie

Konkrétnym nástrojom presadzovania otázok životného prostredia a klímy sú tzv. integrované projekty v rámci finančného nástroja pre životné prostredie (LIFE). Majú potenciál významne prispieť k efektívnemu využívaniu fondov, súdržnému vykonávaniu najdôležitejších právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a zlepšeniu schopnosti čerpať finančné prostriedky určené pre životné prostredie a klímu v rámci politiky súdržnosti a poľnohospodárskej politiky. Aby sa prípadné doplnkové činnosti k fondu SSR dali prakticky zrealizovať, musia sa určiť v ranej fáze.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 – písmeno b – bod ii

Text predložený Komisiou

(ii) opatrenia na zabezpečenie integrovaného prístupu na využívanie fondov SSR, s cieľom územného rozvoja mestských, vidieckych, pobrežných a rybárskych oblastí a oblastí s osobitnými územnými charakteristikami, predovšetkým opatrenia na uplatňovanie článkov 28, 29 a 99, v prípade potreby doplnené o zoznam miest, ktoré sa majú

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(ii) opatrenia na zabezpečenie integrovaného prístupu na využívanie fondov SSR, s cieľom **udržateľného** územného rozvoja mestských, vidieckych, pobrežných a rybárskych oblastí a oblastí s osobitnými územnými charakteristikami, predovšetkým opatrenia na uplatňovanie článkov 28, 29 a 99, v prípade potreby doplnené o zoznam miest, ktoré sa majú

zapojiť do platformy rozvoja miest, ako sa uvádza v článku 8 nariadenia o EFRR;

zapojiť do platformy rozvoja miest, ako sa uvádza v článku 8 nariadenia o EFRR;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 14 – písmeno e – bod ia (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ia) zhrnutia plánovaných činností v oblasti komunikácie zameraných na informovanie potenciálnych príjemcov;

Odôvodnenie

Viditeľnosť fondov sa musí zvýšiť tým, že sa v zmluve o partnerstve vymedzí komunikačná stratégia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Členské štáty podrobne opíšu činnosti súvisiace so splnením podmienok ex ante, vrátane časového plánu ich vykonania, v príslušných programoch.

4. Členské štáty podrobne opíšu činnosti súvisiace so splnením podmienok ex ante, vrátane časového plánu ich vykonania, v príslušných programoch. ***Pokiaľ ide o realizáciu plánov alebo stratégií v rámci tematických cieľov 4, 5 a 6, členské štáty považujú integrované projekty v oblasti klímy a životného prostredia za možný vzor efektívneho, súdržného a dobre koordinovaného vykonávania.***

Odôvodnenie

Podmienenosť ex ante predstavuje zásadný nástroj zaistenia efektívneho využitia finančných zdrojov. Veľkým prínosom realizácie napríklad právnych predpisov o odpadovom hospodárstve je odhadom 400 000 pracovných miest s úsporami 72 mld. EUR. V tejto súvislosti sú mimoriadne prínosné integrované projekty v rámci programu LIFE. Pokladajú sa za vzor, vytvárajú konštruktívnu a trvalú spoluprácu medzi jednotlivými odvetviami štátnej správy a usmerňujú finančné prostriedky do oblastí riešenia hlavných problémov týkajúcich sa vykonávania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno ca (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(ca) ukazovatele týkajúce sa vplyvu operácií v oblasti životného prostredia a zmeny klímy;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Každý program s výnimkou tých, ktoré sa vzťahujú výlučne na technickú pomoc, obsahuje opis opatrení na **zohľadnenie** zásad uvedených v článkoch 7 a 8.

4. Každý program s výnimkou tých, ktoré sa vzťahujú výlučne na technickú pomoc, obsahuje **míľniky a ciele, ukazovatele špecifické pre daný program** a opis opatrení na **dodržanie** zásad uvedených v článkoch 7 a 8.

Odôvodnenie

Článok 8 obsahuje záväzok presadzovať fondy SSR v oblasti životného prostredia. V záujme zachovania súdržnosti by programy mali zahŕňať ciele a ukazovatele (okrem činností), ktoré ukážu, ako sa budú uvedené zásady vykonávať. Tým sa zvýši súdržnosť, kvalita a realizácia programov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. V každom programe s výnimkou tých, kde sa technická pomoc vykonáva v rámci osobitného programu, sa uvádza orientačná výška podpory, ktorá sa má použiť na ciele týkajúce zmien klímy.

5. V každom programe s výnimkou tých, kde sa technická pomoc vykonáva v rámci osobitného programu, sa uvádza orientačná výška podpory, ktorá sa má použiť na ciele týkajúce sa zmien klímy **a životného**

**prostredia vrátane biodiverzity
a efektívneho využívania zdrojov.**

Odôvodnenie

Komisia vo svojom oznámení o viacročnom finančnom rámci uvádza postupy sledovania pre klímu, životné prostredie a biodiverzitu. Sledovanie biodiverzity sa už uskutočňuje pre rozvojové fondy EÚ. Európsky parlament vo svojom uznesení o stratégii EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 „naliehavo [...]vyzýva [...], aby ocenili ekosystémové služby a začlenili tieto hodnoty do účtovných systémov ako základ udržateľnejších politík“. Patrí sem aj sledovanie výdavkov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2a. Členské štáty podporujú vytváranie a fungovanie nástrojov riadenia pre organizáciu a vykonávanie inteligentnej špecializácie v regiónoch.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 42 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Komisia sa na práci monitorovacieho výboru zúčastňuje v poradnej funkcii.

2. Komisia sa na práci monitorovacieho výboru zúčastňuje v poradnej funkcii. **V poradnej funkcii sa jej môže zúčastňovať aj Európsky parlament.**

Odôvodnenie

Od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy Európsky parlament uplatňuje spolurozhodovací postup. Odteraz je nevyhnutné, aby bol zapojený do vykonávania týchto politík.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 44 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Zhrnutie pre občanov týkajúce sa obsahu výročných a záverečných správ o vykonávaní sa uverejňuje.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

8. Zhrnutie pre občanov týkajúce sa obsahu výročných a záverečných správ o vykonávaní sa uverejňuje **s cieľom zvýšiť transparentnosť**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Výročné kontrolné zasadnutie Komisie a každého členského štátu sa organizuje každý rok od roku 2016 do roku 2022 vrátane s cieľom preskúmať výkon každého programu, pričom sa zoberie do úvahy výročná správa o vykonávaní a v náležitých prípadoch pripomienky a odporúčania Komisie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Výročné kontrolné zasadnutie Komisie a každého členského štátu sa organizuje každý rok od roku 2016 do roku 2022 vrátane s cieľom preskúmať výkon každého programu, pričom sa zoberie do úvahy výročná správa o vykonávaní a v náležitých prípadoch pripomienky a odporúčania Komisie. **Tohto zasadnutia sa zúčastňuje Európsky parlament.**

Odôvodnenie

Od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy Európsky parlament uplatňuje spolurozhodovací postup. Odteraz je nevyhnutné, aby bol zapojený do vykonávania týchto politík.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 46 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

(b) pokroku dosiahnutom v plnení stratégie Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, a to najmä vzhľadom na plnenie čiastkových cieľov stanovených pre každý program vo výkonnostnom rámci a o podpore použitej

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(b) pokroku dosiahnutom v plnení stratégie Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, a to najmä vzhľadom na plnenie čiastkových cieľov stanovených pre každý program vo výkonnostnom rámci a o podpore použitej

na ciele súvisiace so zmenami klímy;

na ciele v súvislosti so zmenami klímy, **v oblasti životného prostredia, biodiverzity a účinnosti zdrojov vrátane sústavy Natura 2000 v súlade s požiadavkami prioritných akčných rámcov jednotlivých členských štátov;**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40

Návrh nariadenia Článok 65 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia sa na základe dostupných informácií vrátane akreditačného postupu, ročného vyhlásenia o riadení, výročných správ o kontrole, ročného stanoviska auditu, výročnej správy o vykonávaní a auditov vykonaných vnútroštátnymi orgánmi a orgánmi Únie uistí, či si členské štáty vytvorili systémy riadenia a kontroly, ktoré zodpovedajú tomuto nariadeniu a pravidlám pre jednotlivé fondy, a či tieto systémy efektívne **fungujú počas vykonávania** programov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Komisia sa na základe dostupných informácií vrátane akreditačného postupu, ročného vyhlásenia o riadení, výročných správ o kontrole, ročného stanoviska auditu, výročnej správy o vykonávaní a auditov vykonaných vnútroštátnymi orgánmi a orgánmi Únie uistí, či si členské štáty vytvorili systémy riadenia a kontroly, ktoré zodpovedajú tomuto nariadeniu a pravidlám pre jednotlivé fondy, a či tieto systémy fungujú efektívne **a úmerne rizikám zisteným pri vykonávaní** programov.

Odôvodnenie

Kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41

Návrh nariadenia Článok 81 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Činnosti, ktoré podporujú fondy, prispievajú k stratégii Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Činnosti, ktoré podporujú fondy, prispievajú k stratégii Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu **a stratégii zlepšenia inteligentnej špecializácie v regiónoch.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 81 – odsek 2 – písmeno ba (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

**(ba) „Inteligentná špecializácia“
regiónov, ktorú podporujú všetky fondy.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 82 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Tieto tri kategórie regiónov sú určené na základe pomeru ich HDP na obyvateľa, meraného paritou kúpnej sily a vypočítaného na základe údajov Únie za obdobie rokov **2006 až 2008**, k priemernému HDP EÚ-27 za rovnaké referenčné obdobie.

Tieto tri kategórie regiónov sú určené na základe pomeru ich HDP na obyvateľa, meraného paritou kúpnej sily a vypočítaného na základe údajov Únie za obdobie rokov **2007 až 2009**, k priemernému HDP EÚ-27 za rovnaké referenčné obdobie.

Odôvodnenie

Keďže sú už známe údaje Eurostatu za rok 2009, mali by sa použiť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 87 – odsek 2 – písmeno c – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(i) mechanizmov, ktoré zabezpečujú koordináciu medzi fondmi, EPFRV, EFNRH a inými finančnými nástrojmi Únie a vnútroštátnymi finančnými nástrojmi a s EIB;

(i) mechanizmov, ktoré zabezpečujú koordináciu medzi fondmi, EPFRV, EMFF a inými finančnými nástrojmi Únie a vnútroštátnymi finančnými nástrojmi, **najmä ak podporujú štruktúrovanú spoluprácu (napr. program LIFE)**, a s EIB;

Odôvodnenie

Konkrétnym nástrojom presadzovania otázok životného prostredia a klímy sú tzv. integrované projekty v rámci finančného nástroja pre životné prostredie (LIFE). Majú potenciál významne prispieť k efektívnemu využívaniu fondov, súdržnému vykonávaniu najdôležitejších právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a zlepšeniu schopnosti čerpať finančné prostriedky určené pre životné prostredie a klímu v rámci politiky súdržnosti a poľnohospodárskej politiky. Aby sa prípadné doplnkové činnosti k fondu SSR dali prakticky zrealizovať, musia sa určiť v ranej fáze.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 87 – odsek 2 – písmeno c – bod ia (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(ia) nadviazanie spolupráce v oblasti environmentálnych a klimatických priorít medzi rôznymi odvetvovými správami na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, ktorá povedie, po prvé, k vymedzeniu oblastí, v ktorých možno predpokladať činnosti doplňujúce integrované environmentálne a klimatické projekty a, po druhé, k určeniu oblastí financovania, v ktorých môže byť prínosné využitie riešení, metód a prístupov overených v rámci programu LIFE;

Odôvodnenie

Konkrétnym nástrojom presadzovania otázok životného prostredia a klímy sú tzv. integrované projekty v rámci finančného nástroja pre životné prostredie (LIFE). Majú potenciál významne prispieť k efektívnemu využívaniu fondov, súdržnému vykonávaniu najdôležitejších právnych predpisov týkajúcich sa životného prostredia a zlepšeniu schopnosti čerpať finančné prostriedky určené pre životné prostredie a klímu v rámci politiky súdržnosti a poľnohospodárskej politiky. Aby sa prípadné doplnkové činnosti k fondu SSR dali prakticky zrealizovať, musia sa určiť v ranej fáze.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 87 – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

(i) opis osobitných činností určených na to, aby sa pri výbere operácií zohľadnili požiadavky ochrany životného prostredia, efektívnosti zdrojov, zmierňovanie zmien klímy a prispôsobenie sa týmto zmenám, odolnosti voči katastrofám, prevencie a manažmentu rizík;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(i) opis osobitných činností určených na to, aby sa pri výbere operácií zohľadnili požiadavky ochrany životného prostredia, efektívnosť zdrojov, **ochrana biodiverzity**, zmierňovanie zmien klímy **založené na ekosystéme** a prispôsobenie sa týmto zmenám, odolnosť voči katastrofám, prevencia a manažment rizík;

Konsolidovaný pozmeňujúci a doplňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 87 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty predložia stanovisko vnútroštátnych orgánov pre rovnosť k opatreniam uvedeným v bodoch ii) a iii) spolu s návrhom na operačný program v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty predložia **stanovisko príslušných vnútroštátnych a regionálnych orgánov pre ochranu životného prostredia k opatreniam uvedeným v bode i) a stanovisko príslušných vnútroštátnych a regionálnych orgánov pre rovnosť k opatreniam uvedeným v bodoch ii) a iii) spolu s návrhom na operačný program v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 91 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

(f) analýzu vplyvu na životné prostredie so zohľadnením prispôsobenia sa zmene klímy, potrieb jej zmierňovania a odolnosti voči katastrofám;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(f) analýzu vplyvu na životné prostredie so zohľadnením **ochrany biodiverzity, efektívneho využívania zdrojov**, prispôsobenia sa zmene klímy, potrieb jej zmierňovania a odolnosti voči katastrofám;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 105 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

(a) zabezpečenie vytvorenia jednej webovej stránky alebo jedného webového portálu, ktorý bude poskytovať informácie o všetkých operačných programoch v danom členskom štáte a prístupe k nim;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(a) zabezpečenie vytvorenia:

– jednej webovej stránky alebo jedného webového portálu, ktorý bude poskytovať informácie o všetkých operačných programoch v danom členskom štáte a prístupe k nim;

– **jednej webovej stránky pre každý operačný program s prístupom z jediného webového portálu;**

Odôvodnenie

Viditeľnosť fondov sa musí posilniť vytvorením podrobných informačných webových stránok. Tieto webové stránky musia uvádzať podmienky využívania fondov SSR, a to na úrovni každého operačného programu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 107 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Úradník pre informovanie a komunikáciu koordinuje a predsedá zasadnutiam vnútroštátnej siete komunikátorov fondov vrátane príslušných programov Európskej územnej spolupráce, vytvorenia a údržby **webovej stránky alebo webového portálu uvedeného** v prílohe V a povinnosti poskytovať prehľad o komunikačných opatreniach vykonávaných na vnútroštátnej úrovni.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Úradník pre informovanie a komunikáciu koordinuje a predsedá zasadnutiam vnútroštátnej siete komunikátorov fondov vrátane príslušných programov Európskej územnej spolupráce, vytvorenia a údržby **webových stránok uvedených** v prílohe V a povinnosti poskytovať prehľad o komunikačných opatreniach vykonávaných na vnútroštátnej úrovni.

Odôvodnenie

Viditeľnosť fondov sa musí posilniť vytvorením podrobných informačných webových stránok. Tieto webové stránky musia uvádzať podmienky využívania fondov SSR, a to na úrovni každého operačného programu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 112 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Tieto systémy uľahčia interoperabilitu medzi vnútroštátnymi rámcami a rámcami Únie **a** umožnia príjemcom predkladať všetky informácie uvedené v prvom pododseku iba jedenkrát.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Tieto systémy uľahčia interoperabilitu medzi vnútroštátnymi rámcami a rámcami Únie, umožnia príjemcom predkladať všetky informácie uvedené v prvom pododseku iba jedenkrát **a prispievajú k ochrane životného prostredia.**

Odôvodnenie

Je potrebné spresniť, že vytvorenie systému elektronickej výmeny údajov („e-cohesion“, čiže projekt súdržnosti prostredníctvom elektronických médií) bude odpoveďou na požiadavku zjednodušenia a ochrany životného prostredia (zníženie množstva papierových dokumentov).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 114 – odsek 3 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

(i) sú nediskriminačné a transparentné;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(i) sú **jasné**, nediskriminačné a transparentné;

Odôvodnenie

Dostupnosť fondov vo veľkej miere závisí od zníženia ich zložitosti. Je preto potrebné, aby ustanovenia tohto nariadenia boli jasné a ľahko uplatniteľné.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 140 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na operácie, ktorých celkové oprávnené výdavky nepresahujú **100 000 EUR**, sa nevzťahuje viac ako jeden audit vykonaný buď orgánom auditu alebo Komisiou pred zúčtovaním všetkých príslušných výdavkov podľa článku 131. Ostatné operácie nie sú predmetom viac ako jedného auditu za účtovný rok vykonaného orgánom auditu a Komisiou pred zúčtovaním všetkých príslušných výdavkov podľa článku 131. Týmto ustanoveniami nie je dotknutý odsek 4.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Na operácie, ktorých celkové oprávnené výdavky nepresahujú **200 000 EUR**, sa nevzťahuje viac ako jeden audit vykonaný buď orgánom auditu alebo Komisiou pred zúčtovaním všetkých príslušných výdavkov podľa článku 131. Ostatné operácie nie sú predmetom viac ako jedného auditu za účtovný rok vykonaného orgánom auditu a Komisiou pred zúčtovaním všetkých príslušných výdavkov podľa článku 131. Týmto ustanoveniami nie je dotknutý odsek 4.

Odôvodnenie

Kontroly využitia fondov musia byť úmerné úrovni pridelenej podpory, ale tiež rizikám zisteným pri realizácii. Z násobovanie kontrol, ktoré sú často nadbytočné, robí postupy zložitými a spomaľuje ich, a to na úkor príjemcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Príloha 4 – tabuľka 1 – riadok 6 – podriadok 6.2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

	6.2a. Kvalita ovzdušia: vykonávanie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe.	– Zaviedla sa komplexná stratégia riadenia kvality ovzdušia vrátane dôkazu o prijatí plánov na zabezpečenie kvality ovzdušia, v ktorých sa stanovujú opatrenia s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty alebo cieľové hodnoty v súlade s článkom 23 smernice 2008/50/ES.
--	--	--

Odôvodnenie

Podmienenosť ex ante predstavuje základný nástroj zvýšenia efektívnosti a celkovej strategickej výkonnosti štrukturálnych nástrojov EÚ. Vzhľadom na možný vplyv vynaloženia financií SSR na kvalitu ovzdušia by sa mali fondy SSR stať súčasťou podmienosti ex ante.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Príloha 4 – tabuľka 1 – riadok 6 – podriadok 6.2b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

	6.2b. Príroda a biodiverzita: vykonávanie smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (smernice o biotopoch), predovšetkým pokiaľ ide o prioritné akčné rámce uvedené v článku 8 ods. 4.	– Členské štáty stanovili priority financovania pre riadenie a obnovenie oblastí sústavy Natura 2000 v rámci prioritných akčných rámcov v súlade s článkom 8 smernice 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, so zreteľom na možnosti spolufinancovania z rôznych finančných nástrojov EÚ.
--	---	--

Odôvodnenie

Podmienenosť ex ante predstavuje základný nástroj zvýšenia efektívnosti a celkovej strategickej výkonnosti štrukturálnych nástrojov EÚ. Vzhľadom na možný vplyv vynaloženia financií SSR na prírodu by sa mali fondy SSR stať súčasťou podmienosti ex ante. Navyše sa zistilo, že lepšie strategické plánovanie je jednou z kľúčových podmienok zaistenia širšieho využitia financií EÚ zo strany členských štátov pre sústavu Natura 2000 v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci. Mimoriadne dôležitým nástrojom v tejto oblasti sú prioritné akčné rámce. Tento postup je v súlade s uznesením Európskeho parlamentu z 20. apríla 2012 o stratégii EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020.

POSTUP

Názov	Spoločné ustanovenia o európskych fondoch a zrušenie nariadenia (ES) č. 1083/2006
Referenčné čísla	COM(2011)0615 – C7-0335/2011 – 2011/0276(COD)
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	REGI 25.10.2011
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 25.10.2011
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Sophie Auconie 8.11.2011
Prerokovanie vo výbore	7.5.2012
Dátum prijatia	20.6.2012
Výsledok záverečného hlasovania:	+: 57 -: 1 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Matthias Grootte, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Klaß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Richard Seeber, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Margrete Auken, Erik Bánki, Cristian Silviu Buşoi, Nikos Chrysogelos, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Vittorio Prodi, Birgit Schnieber-Jastram, Rebecca Taylor, Eleni Theoharous, Marita Ulvskog, Kathleen Van Brempt, Anna Záborská, Andrea Zannoni
Náhradníčka (čl. 187 ods. 2) prítomná na záverečnom hlasovaní	Véronique Mathieu